

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres**

Band (Jahr): **29 (1968)**

Heft 11-12

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Inhaltsübersicht des 29. Jahrganges (1968)

## Index général de la XXIX<sup>e</sup> année (1968)

|   | Seite/Page               |
|---|--------------------------|
| <b>Offizielle Mitteilungen</b>  |                          |
| EOV-Mitteilungen des Zentralvorstandes . . . . .  | 1, 29, 90, 105, 125, 145 |
| Jubiläum des Eidgenössischen Orchesterverbandes 1918—1968 . . . . .   | 25                       |
| — Dem Jubilaren zum Gruß . . . . .  | 25                       |
| — Einladung zur Jubiläums-Delegiertenversammlung «Fünzig Jahre<br>Eidgenössischer Orchesterverband» in Bern . . . . .                       | 26                       |
| — Generalprogramm der 48. Delegiertenversammlung «Fünzig Jahre<br>Eidgenössischer Orchesterverband» in Bern . . . . .                       | 27                       |
| — Traktandenliste der 48. Delegiertenversammlung . . . . .  | 28                       |
| — Der Dank an das Berner Musikkollegium . . . . .   | 89                       |
| Jahresbericht des Eidg. Orchesterverbandes für 1967 . . . . .   | 5                        |
| Bibliotheksbericht für das Jahr 1967 . . . . .  | 36                       |
| Bericht der Musikkommission für das Jahr 1967 . . . . .   | 40                       |
| Rechnung des Eidg. Orchesterverbandes pro 1967 . . . . .  | 43                       |
| Revisorenbericht . . . . .  | 46                       |
| Protokoll der 48. Delegiertenversammlung des EOV<br>vom 5. Mai 1968 im Casino Bern . . . . .  | 114                      |
| Auszug aus den Berichten der Sektionen für das Jahr 1967 . . . . .  | 77                       |
| <br>  |                          |
| <b>Avis officiels</b>   |                          |
| SFO-Communications du comité central . . . . .  | 2, 34, 91, 106, 126, 147 |
| Jubilé de la Société fédérale des orchestres 1918—1968 . . . . .  | 31                       |
| — Salut à la cinquantenaire . . . . .   | 31                       |
| — Invitation à l'assemblée des délégués marquant le cinquantenaire<br>de la Société fédérale des orchestres à Berne . . . . .               | 32                       |
| — Programme général de la 48e assemblée des délégués marquant<br>le cinquantenaire de la Société fédérale des orchestres, à Berne . . . . . | 32                       |
| — Ordre du jour de la 48e assemblée des délégués . . . . .  | 34                       |
| — Les remerciements au Berner Musikkollegium . . . . .  | 89                       |
| Rapport annuel de la Société fédérale des orchestres pour 1967 . . . . .  | 9                        |
| Rapport du bibliothécaire central sur l'exercice 1967 . . . . .   | 38                       |
| Rapport de la commission de musique sur l'exercice 1967 . . . . .   | 41                       |
| Comptes de la Société fédérale des orchestres pour l'année 1967 . . . . .   | 43                       |
| Rapport des réviseurs . . . . .   | 46                       |
| Procès-verbal de la 48e assemblée des délégués du 5 mai 1968<br>au Casino de Berne . . . . .  | 128                      |
| Extrait des rapports des sections pour l'année 1967 . . . . .   | 77                       |

**Nachrufe — Nécrologies**

|  |     |
|--|-----|
| Richard Flury † <i>Ed. M. F.</i> . . . . . | 2   |
| Max Zehnder † <i>IBlf.</i> . . . . .       | 102 |
| Hermann Hofmann † <i>f.</i> . . . . .      | 149 |
| Ernst Hess † <i>Ed. M. F.</i> . . . . .    | 150 |
| Ernst Mathys † <i>Ed. M. F.</i> . . . . .  | 152 |

**Aufsätze — Articles**

|  |     |
|--|-----|
| Bern <i>Ed. M. Fallet-Castelberg</i> . . . . .   | 47  |
| Die Liebhaberorchester <i>Ed. M. F.</i> . . . . .  | 55  |
| Lob des Liebhaberorchesters <i>Richard Flury</i> . . . . .   | 61  |
| Instruments au service de la musique <i>Jacqueline Jacot</i> . . . . .   | 63  |
| Die Originalgestalt des Klarinettenkonzertes von Mozart <i>Ernst Hess</i> . . . . .  | 66  |
| Rückblick auf das Jubiläum <i>Ed. M. Fallet-Castelberg</i> . . . . .   | 92  |
| Coup d'oeil rétrospectif sur le cinquantenaire <i>Ed. M. F.</i> . . . . .  | 109 |
| Ansprache von Bundesrat Hans-Peter Tschudi anlässlich der Fünfzigjahrfeier<br>des Eidgenössischen Orchesterverbandes (4. Mai 1968 in Bern) . . . . . | 108 |
| Ansprache an der Veteranenehrung 1968 <i>Ed. M. F.</i> . . . . .   | 121 |
| Erik Satie et le Groupe des Six <i>Ed. Muller-Moor</i> . . . . .   | 155 |
| La Nature en musique <i>Arthur Honegger, journaliste</i> . . . . .   | 157 |
| Définition: Cadence <i>Ernst Lévy</i> . . . . .  | 158 |

**Neuerscheinungen — Bibliographie . . . . . 12, 69****Die Ecke des Dirigenten — Le coin du chef d'orchestre . . . . . 13, 70****Sektionsnachrichten — Nouvelles des sections**

|  |         |
|--|---------|
| Orchestergesellschaft Affoltern am Albis . . . . . | 122     |
| Orchester des Kunstkreises IGC, Basel . . . . .    | 73      |
| Berner Musikkollegium . . . . .                    | 159     |
| Orchesterverein Brunnen . . . . .                  | 73, 160 |
| Orchesterverein Kreuzlingen . . . . .              | 74      |
| Orchesterverein Meggen . . . . .                   | 123     |
| Orchestre du Foyer, Moutier . . . . .              | 74      |
| Orchesterverein Münsingen . . . . .                | 76      |
| Orchesterverein Rüti ZH . . . . .                  | 161     |
| Orchestre symphonique de Saint-Imier . . . . .     | 162     |
| Orchesterverein Wil SG . . . . .                   | 163     |
| Orchestergesellschaft Winterthur . . . . .         | 163     |

**Unsere Programme — Nos programmes***Nach Kategorien — Selon les catégories*

|  |         |
|--|---------|
| Sinfoniekonzerte — Concerts symphoniques . . . . . | 16, 133 |
| Kammerkonzerte — Concerts de chambre . . . . .     | 17, 136 |

|  |                  |
|--|------------------|
| Kirchenkonzerte — Concerts d'église . . . . .  | 19, 138          |
| Oratorien und Messen — Oratorios et messes . . . . .   | 20, 139          |
| Mitwirkung an Gottesdiensten und ähnlichen kirchlichen Veranstaltungen —<br>Collaboration dans des cultes et des manifestations religieuses semblables . . . . . | 21, 140          |
| Chor- und Orchesterkonzerte — Concerts pour chœur et orchestre . . . . .   | 22, 140          |
| Ballete — Ballets . . . . .  | 141              |
| Serenaden — Sérénades . . . . .  | 22, 141          |
| Unterhaltungskonzerte — Concerts d'agrément . . . . .  | 23, 143          |
| Verschiedene musikalische Veranstaltungen —<br>Manifestations musicales diverses . . . . .   | 23, 143          |
| <i>Nach Sektionen — Selon les sections</i>   |                  |
| Orchestergesellschaft Affoltern am Albis . . . . .   | 138, 141         |
| Orchesterverein Baar . . . . .   | 133              |
| Orchesterverein Balsthal . . . . .   | 138              |
| Basler Orchesterverein . . . . .   | 16, 19, 136      |
| Orchester des Kunstkreises IGC, Basel . . . . .  | 22               |
| Berner Musikkollegium . . . . .  | 16, 134, 141     |
| Orchester des Berner Männerchors . . . . .   | 134              |
| Orchester der Musikpädagogischen Vereinigung, Bern . . . . .   | 19, 137          |
| Orchester Pro Musica der Universität Bern . . . . .  | 134              |
| Orchestre de chambre romand de Berne . . . . .   | 17, 136          |
| Bieler Stadtorchester . . . . .  | 134              |
| Orchesterverein Brugg AG . . . . .   | 134              |
| Orchester Brunnen . . . . .  | 17, 134, 137     |
| Urschweizer Kammerensemble Brunnen . . . . .   | 17, 137          |
| Orchesterverein Cham . . . . .   | 16, 143          |
| Orchesterverein Chur . . . . .   | 134              |
| Orchestre de la Ville de Delémont . . . . .  | 141              |
| Jugendorchester Emmenbrücke . . . . .  | 18               |
| Orchesterverein Emmenbrücke . . . . .  | 17, 19, 140, 141 |
| Pro Musica, Orchestre de la Ville et du Conservatoire, Fribourg . . . . .  | 134              |
| Orchestergesellschaft Gelterkinder . . . . .   | 135              |
| Orchesterverein Gerlafingen . . . . .  | 16, 138          |
| Orchesterverein Goldach . . . . .  | 21               |
| Stadtorchester Grenchen . . . . .  | 16, 22, 23, 135  |
| Orchesterverein Horgen . . . . .   | 23               |
| Orchesterverein Kaltbrunn . . . . .  | 143              |
| Orchesterverein Kriens . . . . .   | 16               |
| Orchesterverein Langenthal . . . . .   | 19               |
| Orchester des Musikvereins Lenzburg . . . . .  | 17, 140          |
| KV-Orchester, Luzern . . . . .   | 17, 141          |
| Orchester der SUVA, Luzern . . . . .   | 23               |

|   | Seite/Page    |
|---|---------------|
| Orchesterverein Lyß . . . . .                   | 135           |
| Orchesterverein Meggen . . . . .                | 139, 140      |
| Orchestre du Foyer, Moutier . . . . .           | 135, 138      |
| Orchesterverein Münsingen . . . . .             | 137, 139, 142 |
| Stadtorchester Olten . . . . .                  | 20, 23, 135   |
| Orchesterverein Ostermundigen . . . . .         | 137           |
| Orchesterverein Rheinfelden . . . . .           | 18, 19, 142   |
| Orchesterverein Rüti ZH . . . . .               | 20, 136       |
| Orchestre symphonique de Saint-Imier . . . . .  | 18, 139       |
| Orchesterverein Schüpfheim . . . . .            | 21, 140, 143  |
| Kirchgemeindeorchester Schwamendingen . . . . . | 22            |
| Vereinigte Orchester Schwyz/Brunnen . . . . .   | 136           |
| Stadtorchester Solothurn . . . . .              | 20, 136, 142  |
| Orchesterverein Visp . . . . .                  | 18, 137       |
| Orchester Wallisellen . . . . .                 | 22, 139, 142  |
| Orchesterverein Wattwil . . . . .               | 18, 136, 142  |
| Orchesterverein Wil SG . . . . .                | 136           |
| Orchestergesellschaft Winterthur . . . . .      | 142, 143      |
| Cäcilienorchester Zug . . . . .                 | 22, 142       |

### **Verschiedenes — Divers**

|   |     |
|---|-----|
| Kommentar zu den Illustrationen . . . . .                 | 30  |
| A propos des illustrations . . . . .                      | 36  |
| 4. Kammermusikkurs Walter Mahrer in Boswil 1968 . . . . . | 103 |

### **Illustrationen — Illustrations**

|  |    |
|--|----|
| Federzeichnungen von / Dessins à la plume d'Erwin Bowien   |    |
| — Das Berner Münster — La collégiale de Berne . . . . .  | 47 |
| — Konzert in der Französischen Kirche zu Bern<br>Concert à l'Eglise française de Berne . . . . .       | 55 |
| — Die Geigerinnen an der Arbeit — Les violonistes au travail . . . . .                                 | 60 |
| — Konzertszene — Scène de concert . . . . .  | 62 |
| — Das klassische Trio (zwei Oboen und Fagott)<br>Le trio classique (deux hautbois et basson) . . . . . | 66 |
| — Vivacissimo . . . . .  | 69 |
| — Der Dirigent — Le chef d'orchestre . . . . .   | 71 |
| — Der Soloflötist — La flûte solo . . . . .  | 76 |
| Flugaufnahme der Stadt Bern — Vue aérienne de la ville de Berne . . . . .                              | 49 |
| Der Dudelsackpfeiferbrunnen in Bern — La fontaine du cornemuseur à Berne                               | 53 |